

**Zeitschrift:** Bulletin mensuel de la Chambre de commerce suisse en France  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** - (1926)  
**Heft:** 67

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 06.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Banque Populaire Suisse

Fondée en 1869

CAPITAL SOCIAL ET RÉSERVES : 119.000.000

**Administration Centrale à BERNE**

Sièges à

Bâle	Genève	Saignelégier	Tramelan.
Berne	Lausanne	St-Gall	Uster
Bienne	Locarno	St-Imier	Wetzikon
Brougg	Montreux	St-Moritz	Winterthour
Fribourg	Moutier	Schaffhouse	Zurich
	Porrentruy	Soleure	

ET 20 COMPTOIRS ET AGENCES

**TOUTES OPÉRATIONS DE BANQUE**

Accréditifs — Comptes-Courants — Crédits lombards — Placements de capitaux — Gérance de fortunes — Transferts de fonds à l'Etranger. — Chèques et Lettres de Crédit

Correspondants dans tous les pays

## SOCIÉTÉ MARSEILLAISE DE CRÉDIT

BANQUE FONDÉE EN 1865

Société Anonyme au Capital de Fr. 75.000.000  
Réserve Fr. 26.345.000

**Siège social :**

**MARSEILLE, rue Paradis, 75**

**Succursale : PARIS, rue Auber, 4**

**NOMBREUSES AGENCES**

Dans le Midi de la France,  
en Algérie, en Tunisie et au Maroc

Agence à Vichy;

Bureau (de saison) à La Bourboule  
et Vals (Par Aubenas)

Agence à LAUSANNE (Suisse)

*Traite toutes les Opérations  
de Banque,  
de Titres et de Marchandises*

### Déjeuners suisses du Mercredi

Nous rappelons qu'un déjeuner suisse a lieu tous les mercredis, à 12 h. 30 précises, à la Brasserie Suisse, 10, rue des Messageries, à Paris. (Métro : Poissonnière.)

Les Suisses habitant Paris ainsi que tous ceux qui y sont de passage y sont toujours les bienvenus.

Venez-y le plus souvent possible et vous constaterez que ces déjeuners sont utiles, à l'occasion, et non pas seulement agréables.

Prix du couvert : fr. 14,50, vin et pourboire compris.

## SOCIÉTÉ OERLIKON

15, rue de Milan - PARIS (9<sup>e</sup>)

Télégr. : Oerlik. Téléphone : } Centr. 20-54  
— 82-25

**Usines à ORNANS (Doubs)**

**Moteurs**

**Génératrices, Transformateurs**

Engins de levage électriques

**Matériel de Traction**

Moteurs spéciaux pour filature et tissage

**Turbines à Vapeur**

Chauffage électrique industriel

**Installation de Centrales**

*Devis et renseignements sur demande*

Bureaux à : Bruxelles, Lille, Lyon,  
Marseille, Metz.

## Banque Courvoisier

Société Anonyme au Capital de 10.000.000 de Francs

**Toutes Opérations de Banque**

SIÈGE SOCIAL A PARIS :

8, rue d'Artois (8<sup>e</sup>)

Dépôts à vue et à préavis  
Conservation de titres. — Encaissement  
de coupons. — Escompte. — Changes.

Opérations de Bourse  
Location de coffres-forts

**à 9 Heures de Paris**  
**à 1.500 mètres d'altitude**  
réseau du P. L. M.

## Le Revard sur Aix-les-Bains

**la grande station française  
de sports d'hiver**

Rapides de jour et de nuit. Toutes places de luxe.  
Service de correspondance à Aix-les-Bains entre la gare P.-L.-M. et Revard, par le chemin de fer à crémaillère d'Aix au Revard. Trajet en une heure.

Hôtels et restaurants P.-L.-M. du Revard, entièrement transformés. Tout le confort.

Pistes de luxe et terrains de ski. Grandes courses de ski (1.450 à 1.550 m.) à travers les champs de neige ondulés, parsemés de forêts, qui forment le plateau du Revard.

Grande patinoire de 4.000 m. Curling. Grand tremplin de saut.

Nombreux concours et fêtes sportives pendant la saison.

### Grande semaine de sports d'hiver

1<sup>er</sup> au 7 Février 1926

Courses de Ski, de Luge, Tournoi de Curling, Epreuves de Hockey sur glace, Concours de Saut au tremplin du Col des Ebats, Courses de vitesse et de fond sur patinoire.

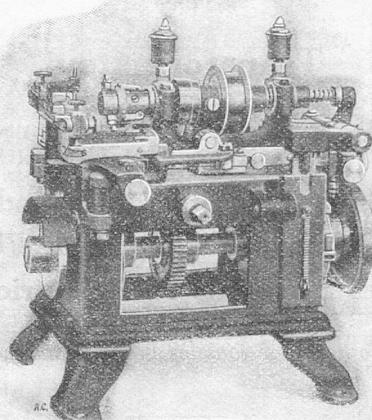
Epreuves dotées de nombreux Prix.

### Les Sports d'Hiver en Savoie

La Compagnie des Chemins de Fer de Paris à Lyon et à la Méditerranée signale que, pour répondre au mouvement de voyageurs qui se produit en fin de semaine vers les stations de sports d'hiver de la Savoie, le rapide de nuit, avec voitures de lits-salon, couchettes, 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> classes et wagon-restaurant pour Aix-les-Bains-Mont Revard et Saint-Gervais-Chamonix-Mont Blanc, qui quitte Paris chaque soir à 20 h. 55, est dédoublé, pendant le mois de janvier, le vendredi, au départ de Paris, et le dimanche, au départ de Saint-Gervais.

En outre des places indiquées ci-dessus, le train supplémentaire comporte des places de wagon-lits.

Fabrique de Machines  
**S. LAMBERT S. A.**  
GRANGES-SOLEURE, SUISSE



**Spécialités :** Machines automatiques aux vis et à décolleter. Machines en tous genres pour l'horlogerie. Machines pour la fabrication de tarauds et filières. Machines pour la fabrication d'instruments d'optique. Machines pour la fabrication de forêts et fraises dentaires.

Références de premier ordre à disposition



**FOIRE  
SUISSE  
BALE  
DU 17  
AU 27  
AVRIL 1926**

## Huiles spéciales

pour

### Transformateurs

### Interrupteurs

répondant à toutes les conditions  
du Cahier des Charges de l'Union  
des Syndicats de l'Electricité.

*Adoptées par tous les grands constructeurs*

## Huiles minérales

pour tous usages

### Filtre-presse

pour le filtrage et le séchage  
des huiles pour transformateurs

**H. Mercier & Cie**

14, Rue de Liège

Paris

Téléphone : Louvre 23-09

## AUX SUISSES DE FRANCE

Nous avons l'avantage d'informer nos compatriotes fumeurs de cigarettes orientales que la Régie Française des Tabacs a autorisé depuis quelques mois la vente de nos produits en France.

Aussi prenons-nous la liberté de venir solliciter votre sympathie et attirer votre bienveillante attention sur les *Cigarettes SATO*, si connues dans toute la Suisse et dont l'excellence a été attestée par les experts et les spécialistes dès leur lancement en France, puisque introduites postérieurement à l'ouverture de l'Exposition Internationale des Arts Décoratifs, elles se sont vu, malgré l'absence de stand au Pavillon des Tabacs, octroyer la *Médaille d'Or* par l'unanimité du Jury.

Les *Cigarettes SATO* que nous fabriquons spécialement pour la France, se trouvent actuellement en vente dans tous les principaux débits de Paris et de Province, contenues dans d'élegants emballages, aux prix suivants :

Cigarettes SATO-ARMA,	20 pièces	Fr. 10.80		
—	100	—	54. »	
—	SATO-OPHIR	20	—	7.60
—	—	50	—	19. »

Nous sommes persuadés qu'un premier essai vous encouragera à soutenir un produit d'importation suisse, qui par sa qualité peut rivaliser avec tous les articles étrangers et fera de vous de fidèles fumeurs des *Cigarettes SATO*.

S<sup>te</sup> Ame des TABACS D'ORIENT SATO - Carouge-Genève

## Voyages et Séjours

# EN SUISSE

Pour tous renseignements, s'adresser à

L'AGENCE  
DES CHEMINS DE FER FÉDÉRAUX  
37, Boulevard des Capucines  
PARIS (2<sup>e</sup>)

Téléphone : Central 63-30

L'Agence des Chemins de Fer Fédéraux délivre tous les billets à destination de Suisse, les billets internationaux, les billets circulaires suisses, les abonnements généraux suisses et les billets internes suisses à plein tarif aux mêmes prix que les gares suisses et françaises.

Elle délivre gratuitement le *Guide des Hôtels suisses*, la Carte du Touriste et de nombreuses brochures illustrées.

Autres Agences des Chemins de Fer Fédéraux

LONDRES : 11 b, Regent Street, Waterloo Place.

VIENNE : 18, Schwarzenbergplatz.

BERLIN : 57-58, Unter den Linden.

NEW YORK : 241, Fifth Avenue.

LE CAIRE : Shepheard's Hotel.